

Avtale om distribusjon av kringkastingskanaler

mellom på den ene side

Norwaco

og

UBON

(nedenfor kalt **Rettighetshaverne**)

og på den andre side

Distributøren

1. Avtalens innhold

Avtalen gjelder distribusjon av kringkastingskanaler og tilhørende kringkastingsnære tilleggstjenester, og gir Distributøren rett til:

- (i) Videresending (punkt 3.1)
- (ii) Start-forfra (punkt 3.2)
- (iii) Distribusjon innenfor hjemmet - Multiroom og Multiscreen (punkt 3.3)
- (iv) TV Overalt (punkt 3.4)

Gjennom Avtalen gir kringkastingselskap i UBON sitt samtykke til de opphavsrettslige handlinger som er nødvendige for at Distributøren skal kunne tilby ovennevnte tjenester, for sine rettigheter etter åndsverkloven § 22 og for sine ervervede rettigheter.

Norwaco gir tilsvarende samtykke for rettigheter etter åndsverklovens §§ 3, 16, 20 og 23 som ikke er ervervet av kringkastingselskapene. Norwaco representerer i Avtalen sine egne medlemmer, samt utenlandske rettighetshavere etter særskilt fullmakt fra utenlandske rettighetshaverorganisasjoner.

Åndsverklovens §§ 57, jf. 63 første og tredje ledd gir Avtalen virkning for ikke-representerte rettighetshavere hva gjelder utnyttelse omfattet av punkt 3 i Avtalen. Kulturdepartementet har i brev av 3. september 2019 godkjent Norwaco som avtalelisensutløsende organisasjon for tilgjengeliggjøring av audiovisuelle produksjoner mv. på området for åndsverklovens § 57 og i brev av 7. juli 1997 som oppkreivingsorganisasjon for vederlag § 21 (tidligere § 45b). Norwaco innkrever vederlag etter § 21 gjennom denne Avtalen.

2. Definisjoner

A la carte	Tilbud av enkeltkanaler uten at Abonnenten/Kunden har en TV-pakke.
Abonnent	Privat husstand med dens medlemmer, som gjennom avtale med Distributør har tilgang til kringkastingskanaler som Videresendes av Distributør til primærbolig.
Distribusjonsnett	Kabel-TV-nett, fellesantenneanlegg eller tilsvarende anlegg for videresending via trådbundet nett som Distributøren eier, leier eller hvor Distributøren på annen måte kontrollerer hovedstasjon og/eller frekvenser for distribusjon av TV-kanaler. Herunder omfattes selvstendige distribusjonsnett hvor Distributøren leverer TV-kanaler.
Kunde	Juridisk person som gjennom avtale med Distributør har tilgang til kringkastingskanaler som Videresendes av Distributøren, for eksempel hotell, bedrift, borettslag og institusjon.

Mottaker	Enhver enhet som kan motta Videresending eller Strømming av kringkastingskanaler og tilhørende kringkastingsnære tilleggstjenester, for eksempel set-top-boks, annen form for dekode, TV-apparat, PC, nettbrett, mobiltelefoner og spillkonsoller.
Sportsprogram	Program som primært inneholder sportsbegivenheter.
Start-forfra	På-forespørsel-tjeneste som innebærer at Distributøren kan fremstille midlertidige eksemplarer av programmer fra kringkastingskanaler Avtalen omfatter, slik at Abonnementen, mens programmet pågår og innen dets avslutning, kan sette TV programmet på pause, spole tilbake eller fremover, eller se TV programmet fra begynnelsen. Fremstilte eksemplarer av programmer kan via strømming stilles til rådighet for Abonnement som har tilgang til kringkastingskanalen gjennom sitt abonnement.
Strømming	Distribusjon via Internett i en lukket signalstrøm til eksisterende Abonnement eller Kunde, og hvor forannevnte ikke kan laste ned hele kringkastingskanalen eller enkeltprogram. Det strømmede signal må utelukkende mottas av Abonnement eller Kunde.
Tilknytning	Én kringkastingskanal som er tilgjengelig for en Abonnement utgjør én Tilknytning. En Kunde kan ha flere Tilknytninger per kringkastingskanal. Beregning av antall Tilknytninger for diverse særskilte Kunder fremkommer i punkt 7.4.
TV-pakke	Et antall kringkastingskanaler (minimum 10) og eventuelle kringkastingsnære tilleggstjenester som tilbys samlet til Abonnement, og som denne må ha for å være Abonnement hos Distributøren.
UBON	Med UBON menes de kringkastingselskapene som har tiltrådt samarbeidsavtalen i UBON (Union of Broadcasting Organizations Norway). Ved undertegning av Avtalen er det følgende selskap:

<i>Norsk Rikskringkasting AS</i>	<i>Radio Bremen</i>
<i>Sveriges Radio AB</i>	<i>Rundfunk Berlin-Brandenburg</i>
<i>Sveriges Television AB</i>	<i>Saarländischer Rundfunk</i>
<i>Sveriges Utbildningsradio AB</i>	<i>Südwestrundfunk</i>
<i>TV4 AB</i>	<i>Westdeutschen Rundfunk (WDRmg)</i>
<i>DR (Danmarks Radio)</i>	<i>RTL International GmbH</i>
<i>TV2/Danmark A/S</i>	<i>Corint Media GmbH</i>
<i>Yleisradio OY</i>	<i>Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF)</i>
<i>ARD</i>	<i>ARTE G.E.I.E.</i>
<i>Bayerischer Rundfunk</i>	<i>France Télévisions</i>
<i>Hessischer Rundfunk</i>	<i>RadioTelevisión Española</i>
<i>Mitteldeutscher Rundfunk</i>	<i>RAI Com S.p.A.</i>
<i>Norddeutscher Rundfunk</i>	<i>Ríkisútvarpið (RÚV)</i>

UBON er ingen juridisk person og er heller ikke å anse som part i denne Avtalen. Som følge av UBON-avtalen har kringkastingsselskapene opprettet et sekretariat hos advokatfirmaet Lassen Ricard. Sekretariatet representerer kringkastingsselskapene i praktiske forhold knyttet til denne Avtalen.

TV Overallt	Én samtidig Strøm til en Abonnents Mottaker utenfor dennes registrerte bostedsadresse.
Videresending	Samtidig og uendret distribusjon av kringkastingskanaler i Distributørens Distribusjonsnett til Abonnent eller Kunde.

3. Distribusjon dekket av avtalen

3.1. Videresending

Avtalen gir Distributøren rett til Videresending til Abonnent eller Kunde i Distributørens Distribusjonsnett av de kringkastingskanaler som er angitt i Vedlegg 1. Rettigheten er begrenset til Videresending til Mottaker(e) i Abonnentens registrerte adresse og kun som en del av en TV-pakke.

Det kan være mer enn en distributør i et Distribusjonsnett. Hver distributør er ansvarlig for å klarere den utnyttelse de forestår med Rettighetshaverne.

Ved distribusjon av NRKs kanaler forplikter Distributøren seg til å Videresende Abonnentens regionale NRK-sendinger, samt sendinger for syns- og hørselshemmede (NRK lydtekst) forutsatt at disse finnes tilgjengelige.

3.2. Start-forfra

Distributøren kan tilby Start-forfra til Abonnenter for alle programmer i de kringkastingskanaler Avtalen omfatter.

UBON og Norwaco har ikke klarert rettigheter til Start-forfra for Sportsprogram hos tredjeparter, slik at avtalelisensvirkningen under avtalens punkt 1 ikke omfatter slike programmer.

Enkeltprogrammer kan unntas fra Start-forfra etter individuell forbudsadgang jf. punkt 10.

x TV 2 DK samtykker ikke til at Start-forfra-tjenesten tilbys via TV Overallt

3.3. Multiroom og Multiscreen

Distributøren kan tilby Abonnenter en tjeneste der kringkastingskanalene og tilhørende kringkastingsnære tilleggstjenester som inngår i vedkommendes TV-pakke kan mottas på flere Mottakere («Multiroom» og «Multiscreen») i dennes husstand, bolig, leilighet eller liknende.

3.4. TV Overalt

Distributøren kan tilby Abonnenter tilgang til fjernsynskanaler og tjenesten Start forfra (punkt 3.2) som inngår i vedkommendes TV-pakke via TV Overalt. Slik distribusjon er begrenset til én samtidig strøm.

NRK, SVT, DR og YLE har samtykket særskilt til distribusjon via TV Overalt. Øvrige UBON-kringkastere anses også for å ha samtykket til distribusjon via TV Overalt, med mindre de gir meddelelse om at samtykke ikke kan gis. Eventuell manglende aksept fra enkelte ikke-nordiske kringkastere vil ikke påvirke vederlaget.

3.5. Generelt

Distribusjon av tjenesten Start-forfra (punkt 3.2) forutsetter at den aktuelle kringkastingskanal Videresendes til den aktuelle Abonnent som del av dennes TV-pakke, jf. punkt 3.1.

For enhver utnyttelse som er dekket av denne Avtalen skal det være tydelig for Abonnent hvilken kringkaster som er avsender av programmet.

Rettighetshavernes samtykke gir Distributøren rett til å innspille eller lydfeste program som Videresendes i den utstrekning som er nødvendig for å kunne tilby de kringkastingsnære tilleggstjenester som nevnt i Avtalen.

Nedlastet innhold skal ikke kunne kopieres eller overføres fra Mottakeren.

Dersom Distributøren ønsker å tilby Start forfra (punkt 3.2) som en adskilt tjeneste mot særskilt betaling, med unntak for opptaksfunksjonalitet, krever dette samtykke fra Rettighetshaverne. Samtykke kan ikke nektes uten saklig grunn.

Distributøren skal ha automatiserte rutiner for sletting av eksemplar som er fremstilt som et ledd i tilbudet av kringkastingsnære tilleggstjenester. Distributøren skal kunne dokumentere at programmene er slettet etter anmodning fra Rettighetshaverne.

Vilkårene i Vedlegg 2 skal være oppfylt når Distributøren tilbyr kringkastingsnære tilleggstjenester for NRK-kanalene.

4. Distribusjon som ikke er dekket av avtalen

4.1. A la carte-distribusjon

Avtalen omfatter ikke samtykke til distribusjon av enkeltkanaler uten at Abonnent har TV-pakke (A la carte-distribusjon)

4.2. Offentlig fremføring

Avtalen omfatter ikke samtykke til at kringkastingskanalene «fremføres offentlig» av Abonnent. Dette krever egen avtale med Rettighetshaverne.

5. Kringkastingskanaler omfattet av avtalen

5.1. Kringkastingskanaler tilhørende kringkastingsselskap som er part i UBON-avtalen

Avtalen omfatter de fjernsyns- og radiokanaler som er listet opp i Vedlegg 1.

Avtalen kan utvides med nye kringkastingskanaler fra kringkastingsselskap som er eller blir part i UBON-avtalen, og som tiltrer vilkårene Avtalen. Rettighetshaverne vil underrette Distributøren om slike utvidelser.

5.2. Kringkastingskanaler som representeres av UBONs sekretariat etter særskilt fullmakt

En rekke kringkastingsselskap som ikke er part i UBON-avtalen har via særskilt fullmakt til UBONs sekretariat akseptert å la seg distribuere til det norske markedet av distributører som oppfyller vilkårene i denne avtalen. Avtalen omfatter derfor også en rekke kringkastingskanaler, hvor de fleste er rettet mot nasjonaliteter eller grupper, som utgjør minoriteter i Norge, og som har et språk som begrenser forståelsen for andre. Disse kringkastingskanalene fremkommer i Vedlegg 1 til Avtalen.

Kringkastingskanalene kan videresendes på de vilkår som gjelder i Avtalen med mindre annet er angitt i den aktuelle bestemmelse. Tillatelsen gjelder også for TV Overalt- og Start-forfra-funksjonalitet. Videresendingen kan kreves stanset etter forutgående skriftlig varsel fra Norwaco eller UBON med minst seks måneder.

Avtalen kan utvides med nye kringkastingskanaler dersom UBONs sekretariat har samtykke til å representere den aktuelle kanal. Rettighetshaverne vil underrette Distributøren om slike utvidelser.

6. Betingelser/vilkår for samtykket

Rettighetshavernes samtykke er gitt på betingelse av at:

- a) Videresendingen av kringkastingskanaler skal skje samtidig og uendret, slik de er sendt av kringkastingsselskapet.
- b) Hver kringkastingskanal avtalen omfatter skal tildeles egen adresserbar strøm for overføring fra headend til Abonent/Kunde, hvis ikke annet er bestemt ved lov. Distributøren kan bare unntaksvis og med samtykke fra kringkaster, sette inn andre program/kringkastingskanaler på samme plass, i tidsrom hvor det ikke forekommer sending av den kringkastingskanal som primært er tildelt plassen.

I den utstrekning én kanal benyttes til flere kringkastingskanaler, skal Distributøren markere dette på en måte som er egnet til å skille disse fra hverandre dersom dette ikke

allerede fremgår av kringkastingskanalenes sendinger, og det skal være et opphold på minst to minutter mellom videresendingene.

- c) Kringkasterne skal samtykke særskilt til distribusjon Utenfor hjemmet. Eventuell manglende aksept fra enkelte utenlandske kringkastere vil ikke påvirke vederlaget.
- d) Vilklårene i Vedlegg I skal være oppfylt dersom Distributøren tilbyr Start forfra, Multiroom, Multiscreen og distribusjon Utenfor hjemmet.
- e) Distributøren ikke innspiller eller lydfester program som Videresendes, med mindre dette er eller blir pålagt ved lov. Unntak gjelder i den utstrekning som er nødvendig for å kunne tilby den tidsbegrensede på-forespørsel-tjenesten Start forfra.
- f) Distributøren skal slette eksemplar som er fremstilt som et ledd i Start forfra tjenesten senest innen utløpet av en periode tilsvarende 2 timer etter at det er avsluttet. Distributøren skal kunne dokumentere at programmene er slettet etter anmodning fra Rettighetshaverne.
- g) At Start forfra, Multiroom, Multiscreen og tilgang Utenfor hjemmet, ikke prissettes særskilt fra Distributør til Abbonnent.

7. Vederlag og vederlagsbetaling

7.1. Vederlag

For kringkastingskanaler og tjenester som er omfattet av denne Avtale, betales månedsvederlag etter de satser som følger av ratecardet nedenfor. De angitte vederlagssatser gjelder for år 2025 og reguleres for senere år etter bestemmelsene i punkt 7.3.

Tilknytninger	Pris per år/Tilknytning
1 - 1 500 000	26,823
1 500 001 - 1 750 000	25,485
1 750 001 - 2 000 000	24,216
2 000 001 - 2 250 000	23,014
2 250 001 - 2 500 000	21,860
2 500 001 - 2 750 000	20,777
2 750 001 - 3 000 000	19,742
3 000 001 - 3 250 000	18,755
3 250 001 - 3 500 000	17,820

7.2. Vederlagsberegning

Antall Tilknytninger per kringkastingskanal beregnes etter det antall tilknytninger kringkastingskanalen har per **1. april** hvert år. Rettighetshaverne er berettiget til å kreve vederlag for det gjennomsnittlige antall Tilknytninger per kringkastingskanal som er Distribuert i kalenderåret, dersom dette avviker vesentlig fra det antallet som registreres per 1. april.

Distributørens ansvar omfatter det samlede antall Tilknytninger som Distributøren distribuerer til, uavhengig av eierforholdet til de enkelte (fysiske) deler av nettet.

7.3. Vederlagsreguleringer

Vederlagene indeksreguleres etter den norske konsumprisindeks. Reguleringen har virkning fra 1. januar hvert år, basert på endringen i indeksen oktober år før, sammenliknet med indeks ett år tidligere.

Vederlagene indeksreguleres deretter årlig etter samme fremgangsmåte, med virkning fra 1. januar hvert år.

7.4. Vederlag for særskilte Kunder

For følgende kunder gjelder særskilte beregningsregler for vederlaget:

HOTELL OG ANDRE OVERNATTINGSSTEDER BEREGNET FOR KORTVARIG OPPHOLD

Fire Tilknytninger i overnattingsrom til utleie tilsvarer én ordinær Tilknytning.

HYTTER OG CAMPINGPLASSER

Fire Tilknytninger i hytter/campingvogner til utleie, eller private hytter/campingvogner tilsvarer én ordinær Tilknytning.

HYBELBYGG FOR STUDENTER (TIDSBEGRENSET UMLEIE)

To Tilknytninger i boenheter til utleie for studenter tilsvarer én ordinær Tilknytning dersom samtlige boenheter er tilknyttet.

SYKEHUS, ELDTREHJEM OG HVPUBOLIGER M/FELLES BESPISNING/HUSHOLDNING

Fire Tilknytninger i pasientrom, beboerrom for eldre samt fysisk og psykisk handikappede tilsvarer én ordinær Tilknytning.

Tilknytninger i felles oppholdsrom, og rom som benyttes av ansatte i slike institusjoner, skal telles som ordinære tilknytninger.

OLJEPLATTFORMER

To Tilknytninger offshore – tilsvarer én ordinær Tilknytning.

FORSVARETS FORLEGNINGER

1,5 Mottakere i forsvarrets forlegninger – tilsvarer én ordinær Tilknytning.

FORETAK, UNDERVISNINGSinSTITUSJONER OG ASYLMOTTAK

Hver Mottaker – tilsvarer én ordinær Tilknytning. Når flere Mottakere i et foretak benyttes i demonstrasjon, betales det kun for én Tilknytning for disse.

SKIP

For skip som går i fast rute mellom Norge og et annet land, tilsvarer to tilknytninger én ordinær tilknytning. Det forutsettes at det klarers rettigheter for utnyttelse innenfor andre lands territorium med respektive rettighetshavere.

7.5. Årsrapporter

Skriftlig rapport over programkanaler som videresendes skal være Norwaco i hende senest innen **1. mai** hvert år. Rapporten skal inneholde opplysninger om:

- Det totale antall Tilknytninger per Distribusjonsnett per 1. april, spesifisert per kringkastingskanal
- Antall Abonnenter som har tilgang til Start-forfra, hvilke kanaler og program som benyttes
- Antall Abonnenter som har tilgang Utenfor hjemmet
- Tilknytninger det skal omregnes for iht pkt. 7.4 ovenfor, skal rapporteres i eget vedlegg.
- Tilknytningene skal omregnes og legges til i hovedrapporten slik at denne kun består av hele Tilknytninger.
- Selvstendige distribusjonsnett som er overtatt eller skilt ut siden forrige rapport.
- Etter særskilt anmodning skal Distributør redegjøre for brukeratferd (Utenfor hjemmet og innenfor hjemmet – multiroom og multiscreen.)

Dersom Distributøren etter gjentatte purringer fra Norwaco ikke innsender årsrapporten, anses dette som et vesentlig mislighold av avtalen, jfr. pkt. 15.

Rapportens opplysninger skal kunne kreves bekreftet av Distributørens revisor.

Rettighetshaverne v/Norwaco kan også kreve innsendt andre opplysninger som er relevante for vederlagsberegningen.

Overdras et Overføringsnett mellom 1. april og 1. september, og årsrapporten er innsendt, kan det kreves at Norwaco med en frist på 14 dager oppgir hva årsvederlaget per 1. september vil utgjøre.

7.6. Forfall

Vederlaget forfaller til betaling 30 dager etter mottatt faktura,

Er rapport ikke mottatt innen fristen, forfaller vederlaget til betaling 45 dager etter utløpet av den måned betalingen gjelder for, og faktureres på grunnlag av opplysninger i siste mottatte årsrapport. Eventuell over-/underbetaling som skyldes betaling som ikke er basert på rapporter for aktuelle året, skal korrigeres i forbindelse med senere fakturering, dersom Distributøren har inngitt tilfredsstillende rapport (ref. punkt 7.5) for det aktuelle året.

Ved betaling etter forfallsdato beregnes vanlig forsinkelsesrente iht. lov om renter ved forsinket betaling av 17. desember 1976 (forsinkelsesrenteloven).

8. Ikke-diskriminerende vilkår

Avtalen reguleres av Lov om kollektiv forvaltning av opphavsrett mv.

9. Andre rapporter

Det skal sendes rapport til Norwaco når nye kringkastingskanaler under denne Avtale legges ut i Distributørens Distribusjonsnett, og når kringkastingskanaler tas ut.

10. Rettighetshavernes forbudsadgang mot bruk av enkeltprogram i tilleggstjenester

Rettighetshavere Norwaco representerer gjennom medlemskap og særskilt avtale, samt ikke-representerte rettighetshavere og kringkastere, kan nedlegge forbud mot bruk av verk, prestasjoner og produksjoner i Start-forfra (ref. punkt 3.2).

Blokkeringsinformasjon som formidles fra rettighetshaver til Norwaco og/eller UBON skal formidles til Distributør fra Norwaco og/eller UBON fortløpende og uten unødig opphold etter at Norwaco og/eller UBON har mottatt blokkeringsinformasjon fra rettighetshaver(e). Distributøren er forpliktet til å blokkere/fjerne/slette enkeltprogram etter at blokkeringsinformasjon er mottatt.

11. Kontroll

Norwaco har rett til ved en ekstern og uavhengig revisor å gjennomføre kontroll med Distributørens vederlagsbetaling, og det materiale som danner grunnlaget for denne. Kontrollen skal varsles med 30 dager og kan gjennomføres én gang per år.

Dersom kontrollen avdekker et ikke uvesentlig avvik mellom Distributørens forpliktelser etter denne Avtale, og den betaling som er skjedd, har Rettighetshaverne rett til å kreve rimelige kostnader ved kontrollen dekket av Distributøren.

Det anses som et mislighold etter punkt 15 dersom Distributøren ikke innen rimelig tid gir revisor tilgang til nødvendig materiale.

Eventuell kontroll gir ikke rett til og omfatter ikke innsyn i eller utveksling av «personopplysninger» i personopplysningslovens forstand.

12. Adgang til å hindre VidereSending

12.1. Kringkastingsselskaps tekniske hindring av VidereSending

Et kringkastingsselskap kan i særlige unntakstilfelle, og kun når det er nødvendig for å unngå krenkelser av tredjeparters rettigheter, helt eller delvis, hindre VidereSending av enkelte program

ved å foreta eller å få foretatt tekniske endringer, herunder stans i utsendelsen av signalene som sendes til Distributøren. Kringkastingsselskapet står fritt til å velge hvorledes dette skal skje, men det forutsettes at den tekniske endringen av signaler ikke medfører komplikasjoner relatert til Distributørens administrasjonssystemer o.l.

Så langt det er mulig skal signalet endres på et slikt vis at det fremgår ved innlagt informasjon i den endrede sendingen at programmet er hindret av kringkastingsselskapet og/eller på annet vis at det er et midlertidig avbrudd.

Varsel om teknisk hindring i.h.t. nærværende bestemmelse skal, så vidt mulig, være sendt slik at det er mottatt av Distributøren minst 48 timer før hindringen inntreffer.

12.2. Distributørens hindring av Videre sending etter henvendelse fra kringkastingsselskap

Kringkastingsselskapet kan i de særlige unntakstilfeller nevnt ovenfor i stedet velge å henvende seg til Distributøren for å henstille til denne om, helt eller delvis, å hindre Videre sendingen. Henvendelsen skal være mottatt av distributøren senest 84 timer før hindring ønskes gjennomført, og skal angi tidspunkt for hindringens inntreden samt når den skal oppheves. Distributøren skal etter mottagelse av slik henvendelse søke å hindre Videre sending, i overensstemmelse med henvendelsen, så langt dette er praktisk mulig, ikke medfører særlige kostnader for Distributøren og/eller har påviselige negative konsekvenser for Distributøren i forhold til dennes kunder. Med «praktisk mulig» skal det i dette punkt forstås handlinger som kan gjennomføres innenfor normal drift av Distributørens virksomhet med en rimelig grad av innsats.

Hvis kringkastingsselskapet gir slik beskjed til Distributøren om å hindre videre sending av et program, og beskjeden er mottatt minst 14 dager før programmet sendes, har distributøren plikt til å hindre Videre sending av programmet. I slike tilfeller skal den skriftlige beskjeden klart varsle at kringkastingsselskapet anser en slik plikt for å inntre. Hindring av Videre sending av et program kan skje ved at Videre sending av hele kringkastingsskanalen stanses i den aktuelle periode. Partene aksepterer at det kan gå en periode på 14 dager før og 14 dager etter at programmet kunne vært Videre sendt, hvor kringkastingsskanalen ikke videresendes av Distributøren. For perioden hvor kringkastingsskanalen faktisk ikke har vært Videre sendt har distributøren ikke vederlagsplikt.

Kringkastingsselskapet har bevisbyrden for at henstillingen/kravet er mottatt av Distributøren, samt at denne for så vidt angår første avsnitt i dette punkt (12.2) eventuelt har akseptert å kunne foreta hindringen.

13. Avbrudd i Videre sending – Skifte av satellittposisjon m.m.

13.1. Avbrudd

Avbrudd i kringkastingsselskapets sendinger eller stans av tekniske årsaker, innvirker ikke på vederlagets størrelse med mindre det gjelder sammenhengende avbrudd med minst 48 timers

varighet, eller avbrudd av slik samlet lengde, i løpet av et lengre tidsrom. Forholdsmessig avslag i vederlaget beregnes i henhold til avbruddets varighet.

Avbrudd i Distribusjonsnettets tilgang til sendingene som skyldes forhold hos leverandører eller andre som Distributøren har avtale med, innvirker ikke på vederlagsplikten. Avbrudd som skyldes force majeure reguleres av punkt 166.

13.2. Skifte av satellittposisjon m.m.

Hvis et kringkastingsselskap ønsker å endre standard for koding, skifte til en annen satellitt eller endre transmisjonen for øvrig, skal kringkastingsselskapet ved UBON så vidt mulig orientere Distributøren skriftlig 60 dager før endringen.

Distributøren dekker i så fall selv alle egne omkostninger i forbindelse med tekniske endringer, herunder alle omkostninger til eventuelt ny dekoder.

14. Markedsføring/prøvesendinger

Det kan gis samtykke til at Distributøren foretar vederlagsfri prøvesending av kringkastingskanaler for å markedsføre disse til sine Kunder. Samtykke innhentes fra Rettighetshaverne gjennom Norwaco.

Andre spørsmål vedrørende markedsføring av kringkastingskanalene, rettes direkte til UBONs sekretariat.

15. Mislighold

Dersom Distributøren vesentlig misligholder sine forpliktelser etter Avtalen, kan Rettighetshaverne nedlegge forbud mot fortsatt distribusjon av de kringkastingskanalene som misligholdet gjelder, samt tilhørende kringkastingsnære tilleggstjenester. Før forbud nedlegges skal Distributøren, med minst 14 dagers frist, varsles om at forbud vil bli nedlagt, gis begrunnelse for dette og gis anledning til å rette opp misligholdet innen forbudet trer i kraft.

For øvrig kommer alminnelige kontraktrettslige prinsipper i norsk rett til anvendelse på parts mislighold av denne avtale.

16. Force majeure

Ingen av partene skal anses for å ha misligholdt en forpliktelse etter denne avtale dersom de kan dokumentere at overholdelse av den er blitt forhindret på grunn av force majeure.

Betalingsplikten oppheves for den periode force majeure gjelder.

17. Oppsigelse i avtaleperioden

17.1. Kringkastingsselskapenes rett til oppsigelse

Kringkastingsselskap som på bakgrunn av sitt samtykke etter denne avtale blir utsatt for sanksjoner, eller får varsel om slike fra sine programleverandører, kan med tre måneders varsel si opp avtalen i avtaleperioden. Oppsigelse etter denne bestemmelse berører bare det/de kringkastingsselskap som varsler slik oppsigelse.

17.2. Distributørens rett til oppsigelse

Distributøren kan når som helst avslutte distribusjonen av en av Rettighetshavernes kringkastingskanaler. Distributøren har rett til oppsigelse av Avtalen med tre måneders varsel dersom det oppstår vesentlige endringer i de regler som gjelder offentlig avgift knyttet til videresending.

17.3. Rettighetshavernes rett til oppsigelse

Rettighetshaverne har rett til oppsigelse av Avtalen med tre måneders varsel dersom det oppstår vesentlige endringer i de regler som gjelder offentlig avgift knyttet til videresending.

18. Overdragelse

Distributøren har ikke rett til å overdra sine rettigheter etter denne Avtale til tredjemann eller helt eller delvis sette inn tredjemann i sitt sted, uten samtykke fra Rettighetshaverne, med mindre overdragelsen skjer sammen med Distributørens samlede virksomhet på dette område, eller en relevant avdeling av virksomheten, jfr. åndsverklovens § 68. Skjer slik overdragelse som er hjemlet i loven skal rettighetshaverne v/Norwaco snarest mulig varsles om dette.

19. Ansvar for omkostninger og avgifter

Distributøren har ansvar for eventuelle utgifter, skatter, avgifter o.l. som påløper eller senere blir pålagt virksomhet under denne avtale (jfr. pkt. 17.3, 2. ledd).

20. Tvisteløsning

Tvister om forståelsen av denne Avtalen, eller andre tvister som måtte oppstå mellom partene og som ikke er regulert i Avtalen, skal søkes løst i minnelighet.

Dersom partene mot formodning ikke skulle komme til enighet, løses tvister etter alminnelig norsk kontraktsrett og med Oslo tingrett som verneting.

Avtalen er underlagt norsk lov.

21. Avtalens ikrafttredelse og varighet

Avtalen gjelder fra 1. januar 2025 til 31. desember 2025 og fornyes ett år av gangen, med mindre den blir oppsagt av en av partene ved rekommandert brev innen åtte (8) måneder før avtalens utløp.

22. Underskrifter

Oslo, 2025
for **Norwaco**

Oslo, 2025
for **Distributøren**

Elin Urkedal
Direktør

København, 2025
for **UBON**

Steen Lassen

Vedlegg 1

Fjernsynskanaler der kringkastingselskapet er medlem av UBON

LAND	KRINGKASTINGSSELSKAP	FJERNSYNSKANAL	RADIOKANAL
Norge	NRK	NRK1 NRK2 NRK3/NRK Super	NRK P1, NRK P1+, NRK P2, NRK P3, NRK P13, NRK Alltid Nyheter, NRK mP3, NRK Klassisk, NRK Sámi Radio, NRK Folkemusikk, NRK Super, NRK Sport, NRK Jazz
Sverige	TV4	TV4	
	SVT	SVT1 (HD) SVT2 (HD) SVT Barn / SVT24 Kunskapskanalen	P1, P2, P3
Danmark	TV2	TV2 Danmark	
	DR	DR1 DR2 DR Ramasjang	P1, P2, P3
Finland	YLE	YLE TV1 YLE TV2 YLE Teema FST5	YLE Radio 1
	YLE/MTV	TVFinland	
Island	RÚV	RÚV RÚV 2	RAS1, RAS2
Tyskland	ARD/WDRmg and ZDF	3sat (HD) ARD Das Erste (HD) KI.KA (HD) ONE (HD) Phoenix (HD) tagesschau24	DeutschlandFunk, DeutschlandRadio
	Bayerischer Rundfunk (BR)	Bayerischer Fernsehen ARD alpha (HD)	Bayern 1, Bayer 2, Bayer 3, BR Klassik, B5aktuell, Bayern plus, B5plus, BR Verkehr, on3-radio, Bayern2plus
	Hessischer Rundfunk (HR)	HR Fernsehen	hr 1, hr 2, hr 3, hr 4, YOU FM, hr INFO
	Mitteldeutscher Rundfunk (MDR)	MDR Fernsehen	MDR 1 Radio Sachsen, MDR 1 Radio Sachsen-Anhalt, MDR 1 Radio Thüringen, MDR SPUTNIK, MDR Figaro, MDR Info, JUMP, MDR Klassik
	Norddeutscher Rundfunk (NDR)	NDR Fernsehen	NDR 90,3, NDR 1 Niedersachsen, NDR 1 Radio MV, NDR 1 Welle Nord, NDR 2, NDR Kultur, NDR Info, N-JOY, NDR Musik Plus
	Radio Bremen	RB TV	Nordwestradio, Bremen Eins, Bremen Vier
	Rundfunk Berlin Brandenburg (RBB)	RBB Fernsehen	Antenne Brandenburg, Fritz, Inforadio, radioeins, Kulturradio, radioBERLIN 88,8

Saarländischer Rundfunk (SR)	SR Fernsehen	SR 1 Europawelle, SR 2 KulturRadio, SR 3 Saarlandwelle, UnserDing, antenne saar
Südwestrundfunk (SWR)	SWR Fernsehen (HD)	SWR1 Baden-Württemberg, SWR2 Rheinland-Pfalz, SWR2, SWR3, DASDING, SWR4 Baden-Württemberg, SWR4 Rheinland-Pfalz, SWR cont.ra
WDR (Westdeutscher Rundfunk)	WDR Fernsehen (HD)	1LIVE, WDR 2, WDR 3, WDR 4, WDR 5, 1LIVE diggi, KIRAKA, Funkhaus Europa
Zweites Deutsches Fernsehen (ZDF)	ZDF (HD) ZDFinfo ZDFneo	
RTL	RTL VOX VOX up SuperRTL RTL 2 n-tv Nitro RTLplus	
Corint Media GmbH	1-2-3.tv 8sport bw family.tv C.A.M.P. TV DELUXE Music Deutsches Musik Fernsehen Hamburg 1 HAUPSTADT.TV Hope TV HSE HSE EXTRA HSE TREND kabel eins kabel eins Doku L-TV More Than Sports TV N24 Doku ProSieben ProSieben Maxx QVC QVC STYLE QVC2 rheinmaintv RNF	9090S RADIO, 104.6 RTL Radio, 1A Deutsche Hits , 80s80s, 89,0 RTL, 89,2 Radio Potsdam, 94,3 rs2, 94,5 Radio Cottbus, 98.2 RADIO PARADISO, 98.8 KISS FM, AlternativeFM, Antenne Bad Kreuznach, ANTENNE BAYERN, Antenne Kaiserslautern, ANTENNE KOBLENZ, Antenne Landau, Antenne Niedersachsen, Antenne Niedersachsen (Webradios), Antenne Pfalz, Antenne Sachsen, Antenne Schlager, Antenne Sylt, ANTENNE THÜRINGEN, Apollo radio))), BB RADIO, Berliner Rundfunk 91.4, bigFM Der neue Beat, bigFM Hot Music Radio, bigFM Saarland, CityRadio Homborg, CityRadio Neunkirchen, CityRadio Saarbrücken, CityRadio Saarlouis, CityRadio Sankt Wendel, CityRadio Trier, delta radio, detektor.fm (Webradio), die neue welle, ENERGY Bremen, ENERGY München, ENERGY Sachsen, ERF Plus, ffn comedy (Webradio), ffn nur 90er (Webradio), HAMBURG ZWEI, harmony.fm, HIT RADIO FFH, HITRADIO RTL, JAM FM , Jazz Radio, Klassik Radio, kulturhitRadio LandesWelle Thüringen, Leipzig Eins, lounge plus, MAXX FM, Meer Radio, METROPOL FM, Neckeralb Live, NRW1, OLDIE ANTENNE, Ostseewelle HIT-RADIO Mecklenburg-Vorpommern, peppermint fm (Webradio), Perfect Radio (Webradios), planet radio, R.SA, R.SH Radio Schleswig-Holstein, RADIO 21, Radio 90.vier, RADIO BOB!, RADIO BOB! rockt Schleswig-Holstein, Radio Bollerwagen (Webradios), Radio Brocken, Radio Chemnitz, Radio Dresden,

		SACHSEN EINS SACHSEN FERNSEHEN Chemnitz SACHSEN FERNSEHEN Dresden SACHSEN FERNSEHEN Lausitz SACHSEN FERNSEHEN Leipzig SACHSEN FERNSEHEN Vogtland SAT.1 SAT.1 Gold sixx sonnenklar TV STUDIO 47 TELE 5 tv.berlin WELT PULS 4 (Austrian) Al Jazeera (Qatar)	Radio Erzgebirge, radio ffn, Radio Gong 96.3, RADIO HANNOVER 100.0, Radio Horeb, Radio Idar-Oberstein, Radio Lausitz, Radio Leipzig, Radio Neunkirchen, Radio Nienburg Mittelweser, Radio Oldenburg, Radio Osnabrück, Radio Paloma, Radio Pirmasens, RADIO PSR, RADIO REGENBOGEN, Radio Roland, Radio Saarbrücken, RADIO SALÜ, radio SAW, radio SAW – saw-musikwelt (Webradios), radio sunshine live, Radio TEDDY, Radio Ton Baden-Württemberg, Radio Ton Heilbronn/Franken, Radio Ton Ostwürttemberg, radio TOP 40, Radio Zwickau, Radio/TeleFFH (Webradios), Radio38, RauteMusik.FM (Webradios), Regenbogen Zwei, RHH-Radio Hamburg, ROCK ANTENNE, ROCK ANTENNE Hamburg, ROCK ANTENNE Österreich, ROCKLAND RADIO, ROCKLAND SACHSEN-ANHALT, RPR1., RSA, RTL RADIO – Deutschlands Hit-Radio, SACHSEN EINS, Schlager Radio, Schlager Radio+, Spreeradio 105,5, STAR FM Berlin, STAR FM Nürnberg, STAR*SAT RADIO, Top 100 station (Webradio), VOGTLAND RADIO
	ARTE G.E.I.E	arte HD	
Frankrike	Frace Télévisions	France 2 France 3 France 4 France 5	
Italia	Rai Com	Rai Uno Rai Due Rai Tre Rai Scuola Rai News Rai Storia	RAI Radio Uno, RAI Radio Due, RAI Radio Tre
Spania	RadioTelevisión Española	TVE (generalist, SD) 24 HORAS (thematic news, SD) STAR TVE (thematic fiction, HD)	RNE1, Radio Clásica, RNE3, RNE Todo Noticias, REE
Nederland	Corint Media GmbH	SBS6 Veronica NET5	
Slovenia	Corint Media GmbH	Folx music television	

* Vederlaget for distribusjon av ovennevnte radiokanaler er omfattet av det vederlaget fastsatt i Avtalens punkt 7.

Kringkastingskanaler representert av UBON etter særskilt fullmakt

LAND	KRINGKASTINGSSELSKAP	FJERNSYNSKANAL
Nederland	BVN - Beste Van Vlaanderen en Nederland	BVN-TV
Kroatia	Croatian Radio and Television	HRT1
Saudi Arabia (arabisk)	Rotana Broadcast International FZ L.L.C	Rotana Cinema Rotana Clip Rotana Music, Rotana Tarab Rotana Khalijiya
Kina	New Tang Dynasty	NTD TV
Montenegro	RTCG - Radio Televizija Crne Gore	RTCG (TV and Radio Montenegro)
Polen	TVP Polonia	TV Polonia, TVP3, TVP Kultura
Ukrainsk	UA TV	UA TV
Somalia	Universal Somali TV	Universal TV

Vedlegg 2

SÆRSKILTE VILKÅR FRA KRINGKASTINGSSKAP

Disse vilkår må være oppfylt for at NRK skal kunne gi sin tilslutning til Avtaleverket i sin helhet.

- Tjenestene omfattet av Avtalens punkt 3.2 – 3.4 skal godkjennes av NRK.
- NRK skal beholde samme kanalplassering i kringkastingsnære tilleggstjenester som på tradisjonell plattform.
- Distributørens bruk av NRKs navn, varemerker, logo eller tilsvarende rettigheter, ved bl.a. markedsføring og kundekommunikasjon, er på forhånd godkjent av NRK.
- Bildekvaliteten på distribusjonen av programkanaler over Internett skal ha samme eller tilnærmet samme kvalitet som den lineære sendingen Abonnenten mottar, forutsatt tilfredsstillende kapasitet på kundens egen internettforbindelse.
- Distributør plikter å anvende en felles bransjekode for innhenting av statistikk når denne foreligger. Informasjonen som leveres skal ikke inneholde eller gi tilgang til personopplysninger, jf. personopplysningsloven og GDPR.